

<b>Zeitschrift:</b>	Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile
<b>Herausgeber:</b>	Spitex Verband Schweiz
<b>Band:</b>	- (2015)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	"Tu dois aller te coucher plus tôt!"
<b>Autor:</b>	Kaiser, Steffen / King, Sarah
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-852879">https://doi.org/10.5169/seals-852879</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Tu dois aller te coucher plus tôt!»

Le pédagogue Steffen Kaiser considère l'école comme le lieu le plus approprié pour le soutien et l'identification des enfants proches aidants. Mais le phénomène est encore largement ignoré dans le monde de la santé et de l'éducation.



Photo: sk

**«Les enfants soignants ne veulent pas avoir une place à part. Ils ont besoin d'attention et de compréhension.»**

Magazine ASD: Steffen Kaiser, vous êtes régulièrement confronté aux problèmes de scolarité d'enfants soignants. Que vous ont révélé vos travaux de recherches?

Steffen Kaiser: L'invisibilité. Au départ, je me suis penché sur l'absentéisme. On connaît des enfants qui font l'école buissonnière, d'autres qui ne viennent pas de peur d'être harcelés ou de faire une épreuve... et il y a ceux qui restent éloignés de l'école parce qu'ils soutiennent un parent malade. Ceux-là, personne ne s'en occupe. J'ai interrogé à ce sujet un assistant social scolaire qui m'a répondu: «En Allemagne, aucun enfant ne doit soigner ses parents.» Cela montre à quel point la sensibilisation fait encore défaut dans les écoles. Le problème est que la plupart des enfants ne racontent pas les choses d'eux-mêmes. Si, en raison de la fatigue et des soucis, ils ne parviennent pas à se concentrer en classe, on leur dit juste: «Tu dois aller te coucher plus tôt!» L'enseignant qui serait au courant s'y prendrait différemment.

## Ces enfants ont-ils des difficultés scolaires?

Environ un quart d'entre eux ont des problèmes scolaires considérables. La situation typique est de se mettre en retrait et d'être moqué. Ils représentent une proie facile – par exemple avec des moqueries sur la famille. Certains ont un comportement très adéquat à la maison, mais passent à l'action en milieu scolaire. Ils ont besoin d'une soupape, cela correspond à leur âge et à leur développement.

Mais le plus grand nombre d'entre eux parviennent à gérer de pair les soins et l'école. Ces enfants s'efforcent de ne pas attirer l'attention. Ils évitent ainsi que leurs parents soient convoqués par la maîtresse – et que cette dernière soit mise au courant. Souvent, ils sont conscients qu'une bonne formation leur permettra d'avancer par eux-mêmes. Enfin, l'école est un espace de protection où ils ont droit d'être des enfants.

### Comment l'école peut-elle aider?

Il suffit de peu. Lorsqu'une maman est atteinte de sclérose en plaques, c'est déjà bien d'expliquer la maladie à l'enfant. L'école peut aussi favoriser un climat ouvert, où se sent libre de raconter des choses sans être jugé. Il ne s'agit pas de pathologiser les enfants, mais les enfants en bonne santé ont également besoin de comprendre. Améliorer les échanges entre enseignants peut être utile. Et éventuellement, donner l'autorisation d'utiliser un portable. L'enfant sait alors qu'il est joignable en cas d'urgence et va se détendre. Mais les moyens concrets varient selon les cas.

### Les enseignants devraient-ils prendre contact régulièrement avec les parents?

Le point d'accès le plus important est l'enfant. Il est possible qu'il parle de la situation mais ne veuille pas que ses parents le sachent. C'est la même chose pour l'information aux copains de classe: c'est lui qui décide. Les enfants soignants ne veulent pas avoir une place à part. Ils ont be-

soin d'attention et de compréhension. C'est un bon moyen de les soutenir et cela ne coûte rien.

Interview: Sarah King

En allemand, blog sur les jeunes aidants:

➡ <http://blog.careum.ch/blog/familycare-2/>

### Biographie express

Steffen Kaiser est pédagogue spécialisé en besoins éducatifs spécifiques et actuellement à l'Institut de recherche en Education et Réhabilitation de l'Université d'Oldenburg, en Allemagne. Dans le cadre d'une manifestation organisée en collaboration avec Careum sur les jeunes proches aidants (Young Carers) en Suisse, il présentait récemment les observations de son travail de recherche.



## Menu Mobile – votre menu frais du jour



Vous avez envie d'un menu complet prêt en un tour de main à toute heure du jour ou de la nuit? Comme partenaire longue date de l'association suisse des services d'aide et de soins à domicile nous créons des repas divers et variés qu'ils adaptent aux vos besoins du jour.

- Repas complets, fraîchement nappés à partir d'ingrédients contrôlés de très haute qualité.
- Réfrigérés à +2 °C par choc thermique (pas de congélation) en ménageant subtilement les saveurs, les principes nutritifs et les ingrédients.
- L'emballage à trois compartiments, qui assure une présentation optimale, a remporté de nombreux oscars.
- Les mets sont réchauffés de façon simple et sûre

